



Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

Adeste Fideles (O Come All Ye Faithful - Peuple fidèle) Wade, John Francis

About the artist

Doctor in musicology, conductor and composer.

Compositions and arrangements from all eras, in all styles or musical genres and for any instrument or vocal training.

Qualification: PhD Musicology

Associate: SACEM - IPI code of the artist : 342990

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-bernard-dewagtere.htm>

About the piece



Title: Adeste Fideles [O Come All Ye Faithful - Peuple fidèle]

Composer: Wade, John Francis

Arranger: Dewagtere, Bernard

Copyright: Copyright © Dewagtere, Bernard

Instrumentation: Choir SATB, piano or organ

Style: Christmas - Carols

Comment: "Adeste Fideles" is the name of a hymn tune attributed to John Francis Wade and the first line of the Latin text for which the tune was written. The text itself has unclear beginnings, and may have been written in the 13th century, though it has been concluded that Wade was probably the author, and it has been interpreted as a Jacobite birth ode to Bonnie Prince Charlie. The original four verses of the hymn were extended to a total of e... (more online)

Bernard Dewagtere on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

LICENSE

This sheet music requires an authorization
- for public performances
- for use by teachers

Buy this license at :

<https://www.free-scores.com/licence-partition-uk.php?partition=18234>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

Adeste fideles

Peuple fidèle - O Come All Ye Faithful

Wade, John Francis (18th century)

Arr. : Bernard Dewagtere

Soprano

Alto

Ténor

Basse

Piano

mf

(1) A - des - te fi -
Can - tet nunc

S

A

T

B

de - les, Lae - ti tri - um - phan - tes ; Ve - ni - te, ve - ni - te in Be - thle -
hym - nos Cho - rus an - ge - lo - rum ; can - tet nunc, can - tet nunc au - la cae - les - ti -

de - les, Lae - ti tri - um - phan - tes ; Ve - ni - te, ve - ni - te in Be - thle -
hym - nos Cho - rus an - ge - lo - rum ; can - tet nunc, can - tet nunc au - la cae - les -

de - les, Lae - ti tri - um - phan - tes ; Ve - ni - te, ve - ni - te in Be - thle -
hym - nos Cho - rus an - ge - lo - rum ; can - tet nunc, can - tet nunc au - la cae - les -

de - les, Lae - ti tri - um - phan - tes ; Ve - ni - te, ve - ni - te in Be - thle -
hym - nos Cho - rus an - ge - lo - rum ; can - tet nunc, can - tet nunc au - la cae - les -

2
13

S

hem — ; Na - tum vi - de - te, Re-gem An - ge - lo — rum : Ve - ni - te a - do -
- um ; Glo - ri - a, glo - ria in ex - cel - sis De — o

A

hem — ; Na - tum vi - de - te, Re-gem An - ge - lo - rum,
tium — ; Glo - ri - a, glo - ria in ex - cel - sis De - o

T

8

hem — ; Na - tum vi - de - te, Re-gem An - ge - lo - rum,
tium — ; Glo - ri - a, glo - ria in ex - cel - sis De - o

B

13

hem — ; Na - tum vi - de - te, Re-gem An - ge - lo - rum,
tium — ; Glo - ri - a, glo - ria in ex - cel - sis De - o

19

S

re - mus , ve - ni - te a - do - re - mus , ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi -

A

Ve - ni - te a - do - re - mus , ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi -

T

8

Ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi -

B

19

Ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi -

25 1.

S

A

T

B

num 1.

De - um de De - o, Lu - men de lu - mi - ne , Ges - tant, ges -

25 num 1. b.c.

31

S

A

T

B

8

tant pu - el - la vi sce ra ; De um ve - rum, Ge - ni - tum non

31 b.c.

49

S Di - e ho - di - er - na , Je - su, Je - su ti - bi sit Glo - ri - a ; Pa - tris ae -

A Di - e ho - di - er - na , Je - su, Je - su ti - bi sit Glo - ri - a ; Pa - tris ae -

T Di - e ho - di - er - na , Je - su, Je - su ti - bi sit Glo - ri - a ; Pa - tris ae -

B Di - e ho - di - er - na , Je - su, Je - su ti - bi sit Glo - ri - a ; Pa - tris ae -

49

56

S ter - ni Ver - bum ca - ro fac - tum ! Ve - ni - te a - do - re - mus , ve - ni - te a - do -

A ter - ni Ver - bum ca - ro fac - tum ! ve - ni - te a - do -

T ter - ni Ver - bum ca - ro fac - tum !

B ter - ni Ver - bum ca - ro fac - tum !

56

6
62

S
re - mus , ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi — num, — Do — mi - num — !

A
re - mus , ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi - num, — Do - mi - num — !

T
8
ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi - num, — Do - mi - num — !

B
ve - ni - te a - do - re - mus — Do - mi - num, — Do — mi - num — !

62

Français

Peuple fidèle, le Seigneur t'appelle :
C'est fête sur Terre, le Christ est né.
Viens à la crèche voir le Roi du monde.
En lui viens reconnaître, En lui viens reconnaître
En lui viens reconnaître ton Dieu, ton Sauveur.

Verbe, Lumière, et Splendeur du Père,
Il naît d'une mère, petit enfant.
Dieu véritable le Seigneur fait homme.
En lui viens reconnaître, En lui viens reconnaître
En lui viens reconnaître ton Dieu, ton Sauveur.

Peuple, acclame, avec tous les anges
Le Maître des hommes qui vient chez toi,
Dieu qui se donne à tous ceux qu'il aime !
En lui viens reconnaître, En lui viens reconnaître
En lui viens reconnaître ton Dieu, ton Sauveur.

Peuple fidèle, en ce jour de fête,
Proclame la gloire de ton Seigneur.
Dieu se fait homme pour montrer qu'il t'aime.
En lui viens reconnaître, En lui viens reconnaître
En lui viens reconnaître ton Dieu, ton Sauveur.

English

O Come All Ye Faithful
Joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem.
Come and behold Him,
Born the King of Angels;
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.

O Sing, choirs of angels,
Sing in exultation,
Sing all that hear in heaven God's holy word.
Give to our Father glory in the Highest;
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.

All Hail! Lord, we greet Thee,
Born this happy morning,
O Jesus! for evermore be Thy name adored.
Word of the Father, now in flesh appearing;
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.